



**Smart Communications, Inc.**, New York, has 22 years of software development experience for applications that include Natural Language Processing (NLP) and Artificial Intelligence (AI).

The **SMART Lexicon Manager** is a companion program to the **MAXit Checker**. This program creates and manages the custom dictionaries that add machine intelligence to the **MAXit** text analysis.



The custom dictionaries use a high-compression format that allows shared use by all versions of

**MAXit** in Microsoft Word, Adobe FrameMaker, PTC Arbortext Editor and other publishing tools.

### Fast and Simple

A key feature of the **SMART Lexicon Manager** is a fast and easy method to add compound terms to the custom dictionaries. The user needs a basic knowledge of English grammar and subject matter expertise.

An AI rules base guides, corrects and prompts the user. For example, the program prompts for the correct noun plural or verb conjugation.

There is a batch option in the **Enterprise** version to import terms from translation memory systems (Trados) and custom glossaries.

The **SMART Lexicon Manager** has two *easy-to-use* screens, shown on the next page.

### Enterprise Dictionaries

Another feature is the ability to share a common set of dictionaries for all users on an enterprise server or Cloud. After the dictionaries are updated, the revisions and additions are instantly available. The dictionaries become valuable knowledge assets and allow for the standardization of engineering terminology and part names in a large company.

### Key Features

This list describes the key features and benefits:

- A knowledge of linguistics is not required.
- Two versions, **Enterprise** and **LiTE** (smaller).
- Two simple, *easy-to-use* screens (*see next page*).
- Functions to **Add**, **Delete**, **Change** and **Review**.
- Prompts to add rules, example, noun used as verb.
- Synonyms have accurate contextual suggestions.
- Entries are validated during term entry.
- High-compression dictionaries offer fast access, small file size and platform portability.
- Enterprise sharing of dictionaries in the Cloud.
- Management of multiple technical dictionaries.
- Linguistic tags added for machine intelligence.
- Text limit of 80 characters allows for long phrases.
- Rules for exact match terms, example, MHz.
- Links to a synonym (reverse) dictionary.
- Style rules for proper nouns like ExxonMobil.
- Rules for irregular plurals, example, mouse, mice.
- Rules for British and American spelling.
- Rules for accurate verb conjugation.
- Process terms from a Dictionary Service Pack.
- Adjectives with superlatives and comparatives.
- Tags for terms that can cause translation problems.
- Rules for abbreviations in long and short form.
- Rules for commands, signal and part names.
- Rules for the correct capitalization and spelling.
- Tags for key words related to Product Liability.
- Rules for the control of multiple parts of speech.
- Links to **SMART Text Miner** for term harvesting.
- Ability to print HTML dictionaries and reports.
- Functions to import from lists and glossaries.
- Common compressed format allows use inside Microsoft Word, Visio, PTC Arbortext, Adobe FrameMaker, XMetal and other publishing tools.
- Online User Training is offered for a fast start.

*Continued on next page.*

## The Advantages of Custom Dictionaries

Grammar checkers, like Microsoft Word and Grammarly, use stemming, a technique suitable for literature, but not for technical information. The two screens below use linguistic tags that add machine intelligence to accurately search for compound technical terms. The **MAXit Checker**, uses these custom dictionaries, to understand the difference between *pilot fish*, *pilot-operated relief valve* and *Airline Pilot*.

The image displays two main windows from the SMART Lexicon Manager software:

- TECHNICAL DICTIONARY SCREEN:** This window is used to add a new technical term. The 'Technical Term' field contains 'antenna control unit'. The 'Word Use Rules' section shows 'Type of Noun' set to 'Nomenclature'. A pop-up window titled 'Lexicon Manager - Noun plural forms' is overlaid, showing options for pluralization, with '+s Example word and words. (Most common form)' selected. The 'Dictionary Name' is 'antenna control unit' and the 'Dictionary Folder' is 'antenna control units'.
- SYNONYM DICTIONARY SCREEN:** This window is used to add a synonym. The 'Synonym' field contains 'lorry'. The 'MAXit Corrections' list shows 'truck' and 'tractor trailer'. A pop-up window titled 'Lexicon Manager - MAXit Messages for Synonyms' is overlaid, showing a list of error messages, with 'TERMINOLOGY - Wrong term' selected.

## Versions and Dictionary Service Pack:

The **Enterprise** version has all the features, including reports and HTML dictionary creation.



The **LiTE** version does not have the print features. SMART offers a Dictionary Service Pack as a subscription service.

## How to Contact us: (Request Quote)

### Smart Communications, Inc.

641 Lexington Ave., 13th Flr,  
 New York, NY 10022 USA  
 Tel: +1(212) 486-1894  
 info@smartny.com  
 www.smartny.com  
 www.smartny.mobi (Mobile)

